有其父必有其子"怎么说实用英语考试 PDF转换可能丢失图 片或格式,建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/578/2021_2022__E6_9C_89_ E5_85_B6_E7_88_B6_E5_c96_578138.htm 我们先来看两个句子 : 我要收藏 1.Young Charlie is a chip off the old block, he had blond hair like his father 's and like him also, is interested in car racing. 2. Richard is as good a pianist as his father was. He is really a chip off the old block. 这两句话里都有a chip off the old block这个 短语。chip的意思是"一小片木头", block解释为"大木块 "; a chip off the old block指的就是从大木料上削下来的小木 片。说一个人是a chip off the old block也就是说他和老爸很像 了。这个短语多用来指儿子。 上面两句话的意思就是:1.小 查理和他爸爸真是像,他有和爸爸一样的金发,也和爸爸一 样喜欢赛车。 2.理查德是个和他爸爸一样优秀的钢琴家,真 是虎父无犬子。 另外和这个短语意思差不多的还有be cast in the same mould,像一个模子里刻出来的。 100Test 下载频道开 通,各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com